



Games
for Windows®

AGE *of* EMPIRES® III *the* Asian Dynasties

**BIG
HUGE
OVER**

**ENSEMBLE
STUDIOS**

Microsoft
game studios

Suomi

⚠ Tärkeä videopelien pelaamista koskeva terveystietovaroitus

Hyvin harvat ihmiset voivat saada epileptisen kohtauksen tietänyttyypisistä visuaalisista kokemuksista. Tällaisia kokemuksia voivat olla esimerkiksi vilkkuvat valot tai videopeleissä esiintyvät kuvat. Jopa henkilöillä, joilla ei aiemmin ole ollut kouristuskohtauksia tai epileptisiä kohtauksia, saattaa olla taipumus "valoyliherkkyyden aiheuttamiin kouristuskohtauksiin" videopelejä pelatessaan.

Kohtauksilla voi olla useita eri oireita, kuten huimaus, näkökentän muuttuminen, silmien tai kasvojen nykiminen, käsien tai jalkojen nykiminen tai vapina, keskittymiskyvyn puute, sekavuus tai hetkellinen tajunnan menetys. Kohtaukset saattavat aiheuttaa tajunnan menetyksen tai kouristuksia, jotka voivat johtaa loukkaantumiseen esimerkiksi kaatumisen tai esineisiin törmäämisen seurauksena.

Lopeta pelaaminen heti ja hakeudu lääkärin hoitoon, jos sinulla on joitakin näistä oireista. Vanhempien on tarkkailtava lapsiaan näiden oireiden varalta ja kysyttävä lapsilta oireiden ilmaantumisesta. Lapsilla ja teini-ikäisillä on aikuisia suurempi todennäköisyys saada epileptinen kohtaus. Voit vähentää epileptisten kohtauksen vaaraa toimimalla seuraavasti. Istu kauempana näytöstä, käytä pienempää näyttöä, pelaa hyvin valaistussa huoneessa äläkä pelaa väsyneenä tai rasittuneena.

Jos sinulla tai sukulaisillasi on ollut aiemmin tällaisia kohtauksia tai epilepsiaa, neuvottele lääkärin kanssa ennen pelaamista.

Tietoja PEGI-järjestelmästä

PEGI-ikärajajärjestelmä estää alaikäisiä pelaamasta pelejä, jotka eivät sovi heidän ikäisilleen. HUOMAA, että nämä suositukset eivät perustu pelien vaikeuteen. Kahdesta osasta koostuva PEGI auttaa vanhempia ja pelien ostajia valitsemaan pelit tietoisesti pelaajan iän mukaan. Ensimmäinen osa on ikäluokitus:



Toinen kuvake kertoo pelin sisällön tyypistä. Näitä kuvakkeita voi olla useita pelin luonteen mukaan. Pelin ikäluokitus perustuu sisältöön. Kuvakkeet:



VÄKIVALTA



KIROILU



KAUHU



SEKSI



HUUMEET



SYRJINTÄ



UHKAPELI



pegionline.eu

Lisätietoja on osoitteessa <http://www.peginfo> sekä pegionline.eu

Sisällysluettelo

Siirtokuntanäyttö	2
Alkutoimet	4
Asentaminen	4
Pelin tallentaminen, lataaminen ja lopettaminen	6
Sivilisaatiot	7
China (Kiina)	8
India (Intia)	9
Japan (Japani)	10
Uudet ominaisuudet	11
Sivilisaatiot	11
Ihmeet	11
Vienti	12
Uudet kartat	12
Consulates (Konsulaatit)	13
Yksinpelin kampanjat	14
Moninpelimuodot	18
Moninpelin tekoälyt	20
Ensemble Studios Online -palvelu	21
Yhteensopivuus	22
Tekijät	23
Tuotetukitietoja	24

Siirtokuntanäyttö

Age Advancement Bar
(Aikakauden etenemispalkki)

Home City
(Kotikaupunki)
-kuvake

Experience
(kokemuksen)
edistymispalkki

Pikkukartta

- Näyttää koko pelikartan.
- Chat
 - Lähetä Alert Flare (hälytyssoihtu)
 - Siirrä kaikki joukot
 - Suodattimet

Resurssipaneeli

Näyttää varastoidut resurssit ja väkiluvun.

- Nykyinen väkiluku / yläraja
- Export (Kauppa)
- Food (Ruoka)
- Wood (Puu)
- Coin (Raha)

Nykyinen yksikkö

Tilastot

Komentojen välilehti

In-Game Menu
(Pelivalikko)

Wonder Ability
(Ihmeen vaikutus)
-painike

Joillakin ihmeillä on erikoisvaikutuksia. Aktivoi erikoisvaikutukset lyhyeksi ajaksi napsauttamalla tätä painiketta.

Age Up (Seuraava aikakausi) -painike

Aasian sivilisaatiot siirtyvät seuraavaan Age (aikakauteen) rakentamalla ihmeitä. Tarkastele käytettävissä olevia ihmeitä napsauttamalla painiketta, kun kyläläinen (Villager) on valittuna.

Komentopaneeli

Näyttää saatavilla olevan omaisuuden. Kun valitset Consulate (konsulaatin), voit asettaa Export rate (kauppataason).

Alkutoimet

Aina historian hämäristä saakka suuret sivilisaatiot ovat rakentaneet ihmeitä, joilla ne osoittavat omaa valtaa, voimaa ja vanhurskauttaan. Nämä ihmeet tekivät vaikutuksen niin sivilisaation omiin kansalaisiin kuin muukalaisiinkin. Usein nämä massiiviset rakennukset verhoutuivat ajan myötä mysteerien, kunnioituksen ja jopa palvonnan verhoon.

Age of Empires® III: The Asian Dynasties -pelissä haasteenasi on johtaa suurta aasialaista kansakuntaa, Kiinaa, Intiaa tai Japania, ja hamuta sille valtaa ja aina vain vankempi asema. Kansakuntasi kohtalo määräytyy sen mukaan, kuinka hyvin pystyt rakentamaan massiivisia monumentteja, hallinnoimaan voimavaroja ja käymään kauppaa. Historiallisiin ja kuvitteellisiin skenaarioihin perustuvat kampanjat testaavat kykyäsi johtaa maailmanhistorian suurimpia sivilisaatioita.

Asentaminen

Age of Empires III -pelin on oltava asennettuna, ennen kuin *The Asian Dynasties* -peliä asennetaan.

Aseta *The Asian Dynasties* -asennuslevy tietokoneen levyasemaan ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita.

Mikäli asennus ei käynnisty automaattisesti, toimi seuraavasti:

Microsoft Windows XP -asennus

1. Napsauta **Käynnistä**-painiketta ja valitse **Ohjauspaneeli**.
2. Valitse **luokkanäkymässä Valitse luokka** -kohdasta **Lisää tai poista sovellus**.
3. Valitse **Valitse tehtävä** -kohdasta **Lisää ohjelma**.
4. Napsauta **Lisää tai poista sovellus** -valintaikkunassa **CD tai levyke** -painiketta ja asenna sitten ohjelma seuraamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Microsoft Windows Vista -asennus

1. Valitse **Käynnistä**-valikosta **Tietokone**.
2. Kaksoisnapsauta **Laitteet, joissa on siirrettävä tallennusväline** -kohdassa levyaseman kuvaketta.
3. Valitse **Käyttäjätilien hallinta** -valintaikkunassa **Salli** ja seuraa sitten näyttöön tulevia ohjeita.



Sivilisaatiot

Age of Empires III: The Asian Dynasties tuo pelattavaksi kolme uutta sivilisaatiota:

- ☯ China (Kiina)
- ☯ India (Intia)
- ☯ Japan (Japani)

Pelin tallentaminen, lataaminen ja lopettaminen

Pelin tallentaminen

1. Napsauta **In-Game (Pelivalikon)** kohtaa **Save (Tallenna)**.
2. Kirjoita **Save File (Tallennustiedosto)** -valintaikkunassa nimi **Filename (Tiedoston nimi)** -tekstikenttään ja valitse sitten **Save (Tallenna)**.

Pelin lataaminen

1. Napsauta **In-Game (Pelivalikon)** kohtaa Load (Lataa).
2. Valitse pelitallennus **Open File (Avaa tiedosto)** -valintaikkunassa ja valitse sitten **Open (Avaa)**.

Pelin lopettaminen

Käynnissä oleva peli on luovutettava, ennen kuin *Age of Empires III: The Asian Dynasties* -pelin voi lopettaa.

1. Napsauta **In-Game (Pelivalikon)** kohtaa **Resign (Luovuta)**.
2. Valitse **Resign (Luovuta)** -valintaikkunassa **Yes (Kyllä)** ja valitse sitten **Campaign Menu (Kampanjavalikko)**.
3. Napsauta **Campaign (Kampanja)** -valikossa ensin **Exit (Lopeta)** ja sitten **Yes (Kyllä)**.



China (Kiina)

Koko sivilisaation käsite on melko lailla sidoksissa neljään muinaisessa Kiinassa tehtyyn suureen keksintöön: paperiin, kirjapainoon, kompassiin ja ruutiin. Kiina on myös vanhin edelleen käytössä olevan kirjoitettu kieli. Kiina onkin yksi vanhimmista edelleen voimissaan olevista sivilisaatioista.

Kiina kehitti Ming-dynastian ("Ming" tarkoittaa "kirkasta") aikakaudella vaikuttavan laivaston ja suunnattomat sotajoukot. Hallitsija Hongwu käytti sotavoimien muodostamisessa *Wei-soj*-järjestelmää: näin upseereiden ja sotilaiden välille ei syntynyt turhan tiukkoja siteitä ja sotavoimien ylläpito oli myöskin halvempaa.

Age of Empires III: The Asian Dynasties -pelin Kiina-kampanjassa johdat joukkoja fiktiivisessä seikkailussa, jossa kiinalaiset löytävät Amerikan mantereen suurten löytöretkien aikakaudella.

Pelissä Kiinan tämän aikakauden vahvuuksia ovat kehittynyt ruutiin perustuva taktiikka ja hyvin organisoidut joukot. Yksittäisten joukko-osastojen sijaan kiinalaiset kouluttavat Banner Armies (yhdistelmäjoukkoja).

Ominaisuudet

- ☸ Kylät toimittavat *The Asian Dynasties* -pelissä samaa virkaa kuin talot aiemmissa *Age of Empires III* -peleissä. Kyläläiset voi linnoittaa kyliin, mikä suojaa heitä hyökkäyksiltä.
- ☸ Aloitusyksiköinä Explorer (tutkimusmatkailijan) sijasta Shaolin Master (Shaolin-mestari) ja Disciple (oppilas).
- ☸ Kaikissa yhdistelmäjoukoissa on omanlaisensa yhdistelmä eri yksiköitä.



India (Intia)

Intian niemimaan historia ulottuu vähintään 9000 vuoden päähän, aina Indus-laakson kaupunkivaltioihin. Intia on maailman toiseksi väkirikkain valtio ja sen kansantalous on maailman neljänneksi suurin. Tämän maailman suurimman demokraattisen valtion historiaa ovat monin tavoin muokanneet sen taloudellinen ja kulttuurinen rikkaus.

Kun brittiläinen Itä-Intian kauppakomppania oli hallinnut Intiaa vuosisadan, tapahtumat johtivat taisteluun kauppakomppanian intialaisten sotilaiden (sepyt) ja kauppakomppanialle uskollisina pysyneiden joukkojen kesken. Vaikka Intian täyteen itsenäistymiseen kului vielä kokonainen vuosisata, kauppakomppania ei enää koskaan saavuttanut entistä mahtiaan.

The Age of Empires III: The Asian Dynasties -pelin Intia-kampanja simuloi Intian ensimmäisen itsenäistymissodan tapahtumia.

The Asian Dynasties -pelissä Intian sivilisaatiolla on laaja kirjo erilaisia yksiköitä; myös kalliita, mutta erittäin tehokkaita elefanttiyksiköitä.

Ominaisuudet

- ☸ Aloitusyksiköinä Explorer (tutkimusmatkailijan) sijaan kaksi elefanteilla varustettua Brahmin-yksikköä.
- ☸ Kyläläisten tarvitsema resurssi on Wood (puu) eikä Food (ruoka).
- ☸ Kyläläiset yleensä ilmaisia, kun ne saapuvat Home City Shipments (kotikaupungin lähetyksissä).
- ☸ Karjaa ei voi haalia ruoan tuottamiseksi, mutta sen voi osoittaa Sacred Fields (pyhille kentille), mistä karttuu kokemusta.



Uudet ominaisuudet

Japan (Japani)

Japanin saaret asutettiin jo noin 10 000 vuotta sitten, ja jo 700-luvulta saakka saarilla on ollut vahva keskushallinto. Tällä maailman toiseksi suurimman kansantalouden omaavalla sivilisaatiolla on rikas kulttuurihistoria. Historian ensimmäisenä romaanina pidetty *Genji Monogatari* kirjoitettiin jo 1000-luvulla.

Feodaalijajan Japanissa valtaa pitivät *bushit* – aristokraattinen sotilasluokka, johon kuuluivat *samurait* – ja näiden vallassa oli jopa keisari. Yhteiskuntajärjestystä pitivät yllä voimakkaat *shogunit* (kenraalit) ja *daimyot* (lordit). Tokugawa-shogunaatti loi voimatasapainon, joka kesti yli 250 vuotta.

Age of Empires III: The Asian Dynasties -pelin Japani-kampanja seuraa tapahtumia Toyotomi-dynastian ja Tokugawa-shogunaatin välisellä siirtymäkaudella.

The Asian Dynasties -pelissä japanilainen sivilisaatio luottaa voimakkaisiin samuraihin ja Naginata Riders (naginata-ratsastajiin). Se voi myös lähettää useimmat Home City shipment (kotikaupungin lähetykset) kahdesti.

Ominaisuudet

- ☸ Aloitussyksikköinä Explorer (tutkimusmatkailijan) sijaan kaksi Ikko-Ikki Monk (Ikko-Ikki-munkeista) koostuvaa yksikköä.
- ☸ Daimyo-yksiköt tehostavat läheisiä yksiköitä, tarjoavat liikkuvan kouluttajan ja voivat toimia keskuksina kotikaupungin lähetyksille.
- ☸ Altarit tuottavat jonkin verran resursseja (vaikutus tehostuu, jos alttari on lähellä eläimiä tai karjaa).
- ☸ Eläimiä tai karjaa ei voi käyttää ruoaksi.



Sivilisaatiot

The Asian Dynasties -pelissä kiinalaisella, intialaisella ja japanilaisella sivilisaatiolla on kullakin omat vahvuutensa. Kuten kaikissa muissakin *Age of Empires III* -sivilisaatioissa, suuri joukkojen lukumäärä on avain voittoon. Massojen voima ei kuitenkaan yksin riitä, vaan lisäksi tarvitaan strategista resurssienhallinnointia.

Wonders (Ihmeet)

Rakenna suuria monumentteja, jotta voit siirtyä seuraavaan Age (aikakauteen) ja avata käyttöön uusia lähetyksiä kotikaupungista. Kullakin sivilisaatiolla on omat ihmeensä, jotka on mallinnettu tosimaailman kuuluisimpien monumenttien mukaan.

Jokaisella sivilisaatiolla on viisi ihmettä. Valmistumisen yhteydessä saamasi yksikkö- tai resurssibonuksen jälkeenkin monumentti avittaa sivilisaatiotasi. Tämän avun luonne riippuu aina ihmeestä.



Kauppa

The Asian Dynasties-pelissä jokainen sivilisaatio tuottaa uutta resurssia: Export (kauppaa). Kunhan kyläläiset haalivat resursseja, sivilisaatiosi saa tuloja kaupankäynnistä. Mikäli kyläläiset lopettavat resurssien haalimisen, myös kauppa tyrehtyy.

Consulate (konsulaatin) rakentamisen jälkeen kaupan edut tulevat näkyviin. Käyttämällä kauppa-resurssia voit hankkia lisäparannuksia tai ottaa käyttöön lisää sotilasresursseja ja -rakennuksia. Voit saada käyttöösi kehittyneitä European (eurooppalaisia) parannuksia ja joukkoja, tai, jos pelaat Japanilla, valita eristäytymispolitiikan.



Uudet kartat

The Asian Dynasties-pelissä on enemmän kartoja kuin missään aiemmassa *Age of Empires III*-pelissä. Useissa kartoissa on uusia Water Treasures (vesiaarteita).

Kaikilla muilla kartoilla paitsi Silk Road (Silkkitiellä) voit tuhota toisen pelaajan Trading Post (kauppa-aseman) ja rakentaa sen paikalle omasi.

Silk Road (Silkkitie) -kartalla on enemmän Trading Posts (kauppa-asemia) kuin muilla kartoilla, ja tällä kartalla niillä on erikoisominaisuus. Rakennukset ovat pystyssä jo pelin alussa, mutta niitä suojelevat Guardians (vartijat). Jos tuhoat vartijat, kauppa-asema siirtyy hallintaasi.

Hommassa on kuitenkin juu. Jos jätät Trading Post (kauppa-aseman) vartioimatta, toisen pelaajan tarvitsee vain sijoittaa yksi yksiköistään kauppa-asemaasi, jotta hän saa sen hallintaansa.

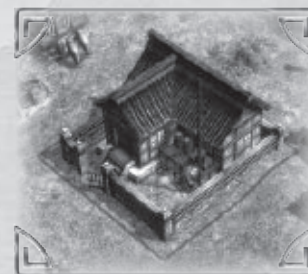
Consulates (Konsulaatit)

Consulates (konsulaatteja) rakentamalla voit asettaa Export rate (kauppataason), jolloin kauppa-resurssia kattuu nopeammin. Ota kuitenkin huomioon, että korkeamman kauppataason asettaminen hidastaa muiden resurssien haalimista.

Consulate (konsulaatti) tarjoaa myös mahdollisuuden liittoutua European (eurooppalaisten) valtioiden kanssa. Kun olet rakentanut konsulaatin ja valinnut liittolaisvaltion, alat tutkia parannuksia, jotka tuovat bonuksia ja parempia joukkojen Shipment (kuljetuksia). Kun kotikaupunkisi taso nousee, saataville tulee uusia liittolaisvaltioita.

Pelaamastasi sivilisaatiostasi riippuu, minkä valtioiden edustajat voit kutsua konsulaattiisi. Tarkista pikaoppaasta, minkä valtioiden kanssa voit solmia diplomaattisuhteet. Pikaoppaasta näet myös, mitkä resurssit tulevat saataville minkäkin valtion läsnäolosta konsulaattisasi.

Consulates (konsulaatteja) voi rakentaa yksin- ja moninpeleissä.



Yksinpelin kampanjat

The Asian Dynasties on jännittävä ja ainutlaatuinen laajennus *Age of Empires III* -sarjaan. Johdat uusia sivilisaatioita ja käytät uusia strategioita luoviaksesi voittoon. Ota osaa Aasian historian merkittävimpiin kappailuihin tai seuraa amiraalia hänen mielikuvituksellisella etsintäretkellään, jonka tavoitteena on keisarikunta meren tuolla puolen.

Kapteeni Jian Huang

Huang on omistanut elämänsä Kiinan keisarin palvelukseen, ja hän on tehokas ja uskollinen. Hän joutuu elämänsä taisteluun, kun keisarillista aarrelaivastoa komentava amiraali Jinhai muuttaa kurssiaan kohti vaarallista seikkailua. Tutkiessaan kartoittamatonta maata maailman reunalla Huang löytää vehreästä viidakosta todellisia suurkaupunkeja. Hän yrittää pelastaa kadoksissa olevan amiraalin, mutta tietää katastrofin vaanivan yhdenkin harha-askeleen päässä.



Luutnantti Nanib Sahir

Älykkäällä ja uskollisella Nanibilla on edessään valoisia tulevaisuus brittiläistä Itä-Intian kauppakomppaniaa palvelevana sepoyna ("sotilaana"). Hänen maanmiestensä valittaessa vieraiden hallitsijoiden ikeen alla Nanib kehottaa kärsivällisyyteen — kunnes hän joutuu mukaan tapahtumien pyörteeseen. Vasten tahtoaan komentajaksi nostettu Nanib kerää joukkoja taistoon itsenäisyyden puolesta, mutta tietää liiankin hyvin kokemuksensa rajallisuuden ja historian asettamat esteet.



Kenraali Sakuma Kichiro

Rohkea ja nuori Kichiro-san puolustaa ylpeänä Tokugawa leyasun, opettajansa ja isäjahmonsa, värejä. Hengenvaarallisten tapahtumien keskellä hän kuitenkin huomaa, että koko hänen elämänsä perustuu valheelle. Hänen on tehtävä armoton valinta kunnian ja uskollisuuden tai koston ja häpeän välillä. Löytääkö hän rauhan ja pysyykö hän uskollisena bushidon opeille?



Lao Chen

Lao Chen on purjehtinut kaikilla kipoilla, joita meri päällään suostuu kantamaan. Käymissään satamissa hän on nähnyt liian monen miehen liian suuret kunnianhimot. Edes se seikka, että Huang sietää Chenin kapinallisuutta ei yllätä häntä... Hän on nähnyt jo kaiken. Vai onko sittenkään? Tämä matka ei ole ainoankaan edellisen kaltainen.



Daimyo Torii Mototada

Bushido – soturin tie. Daimyo Mototada on omistanut koko elämänsä samurai-ihanteen tavoittelulle. Hän on valmis uhraamaan elämänsä klaaninsa puolesta, mutta sitä ennen hänen on opetettava viisautta nuorelle Kichirolle. Loppuuko aika ennen kuin Mototada kykenee auttamaan Kichiroa ymmärtämään häneltä piilotetut totuudet?



Amiraali Wang Jinhai

Ylimielinen ja täysin vailla tunnontuskia elävä amiraali Jinhai unelmoi päivästä, jolloin hänen ei tarvitse kumartaa kenenkään edessä. Ei edes keisarin. Hän on jo ymmärtänyt, että edes Kiinan valtavat alueet eivät riitä hänen loputtoman kunnianhimosna tyydyttämiseen. Hänen oman henkensä, saati muiden, ei merkitse hänelle mitään kun kyseessä on kunnian tavoittelu. Vain oma keisarikunta ja sen tuoma absoluuttinen valta voivat tyydyttää Jinhain julmat toiveet.



Eversti George Edwardson

Eversti Edwardson ei ole pelkästään brittiläinen upseeri, vaan ennen kaikkea kauppakomppanian mies: hän uskoo syvästi, että Itä-Intian kauppakomppanian hallitsema Intia on avain menestyvään imperiumiin. Jos suvaitsevaisuus olisi maailman ainoa synti, Edwardson olisi synnitön. Edwardsonin maailmankuva lepää hänen luottamuksellaan omiin kykyihinsä ja hänen sepoy-sotilaidensa ankaralla kurilla. Hänen maailmansa tulee mullistumaan totaalisesti.



Moninpelimuodot

Perinteisten *Age of Empires III* -moninpelimuotojen (**Supremacy (Ylivalta)** ja **Deathmatch**) lisäksi *The Asian Dynasties* tarjoaa uusia haasteita: **Regicide (Kuninkaanmurha)**-, **King of the Hill (Kukkulan kuningas)**-, **Treaty (Sopimus)**- ja **Treaty-No Blockade (Sopimus ilman saartoja)** -pelimuodot.

Regicide (Kuninkaanmurha) -pelissä sinun on suojattava ja puolustettava Regent (hallitsijaasi). Hallitsija on erittäin voimakas yksikkö, ja sitä voi käyttää taisteluissa. Mikäli tarpeellista, voit suojella hallitsijaasi linnoittamalla hänet Castle (linnaan). Mikäli linna tuhotaan, hallitsijasi on suoaton ja haavoittuvainen, mutta pystyy edelleen taistelemaan ja rakentamaan.



King of the Hill (Kukkulan kuningas) -pelissä sinun on valloittettava Fort (linnoitus) ja puolustettava sitä. Kun pelaaja valloittaa linnoituksen, monumentin väri muuttuu pelaajan värin mukaiseksi ja aika alkaa kulua laskurissa. Jos linnoitus on edelleen pelaajan hallussa, kun laskuri saavuttaa nollan, pelaaja voittaa. Mikäli toinen pelaaja valtaa linnoituksen ennen kuin laskuri on nollassa, linnoitus vaihtaa väriä ja aika alkaa kulua uudelleen laskurissa.

Kun valloitat linnoituksen Kukkulan kuningas -pelissä, kerää kaikki joukkosi suojaamaan linnoitusta tai käy hyökkäykseen ja estä vastustajien kaappausyritykset ennalta.



Treaty (Sopimus) -pelissä isäntä määrittelee ajanjakson, jona pelaajat eivät voi hyökätä toisiaan vastaan. Sopimuksen aikana kaikki pelaajat tekevät hartiavoimin töitä, jotta heillä on resursseja väistämättömän konfliktin voittamiseksi. Sopimuksen aikana voi myös saartaa vastustajia, jotta he eivät voi tehdä lähetyksiä kotikaupungistaan. Kaikki pelaajat yrittävät tietenkin saartaa toisiaan parhaansa mukaan.

Treaty-No Blockade (Sopimus ilman saartoja) -pelissä on 40 minuutin ajanjakso, jonka aikana pelaajat eivät voi hyökätä toisiaan vastaan. Tässä pelimuodossa et kuitenkaan voi estää toisen pelaajan kotikaupungin lähetyksiä, eivätkä he voi estää sinun lähetyksiäsi. Jatka kotikaupunkisi lähetysten käyttämistä strategisesti, jotta saat etulyöntiaseman, kun ilma ei vielä ole täynnä nuolia, luoteja tai tykinkuulia.

Moninpelin tekoälyt

Moninpelissä vastaasi asettuu yksi kolmesta seuraavasta hahmosta, kun haastat Aasian sivilisaatiot. Pystytkö pysymään rauhallisena ja taistelemaan, kun nämä voimakkaat hallitsijat pilkkaavat sinua?

Kangxi Emperor (Keisari Kangxi) (China (Kiina))

Manchu Qing -dynastian Kangxi tunnettiin yhtenä Kiinan suurimmista keisareista. Hänen 61 vuotta kestänyt valtakautensa on Kiinan historian pisin. Kangxi nousi valtaistuimelle jo 7-vuotiaana, mutta hän ei ollut todellinen hallitsija ennen aikuistumistaan. Älä anna hänen ystävällisten ja imartelevien ilmauksiensa hämätä sinua luulemaan, että hän on helppo vastus.



Akbar the Great (Akbar Suuri) (India (Intia))

Jalaluddin Muhammad Akbaria pidetään yleisesti mughal-keisareista suurimpana. Hän oli valtaistuimelle noustessaan vain 13-vuotias poikanen, mutta hän oli jo oppinut metsästämään ja taistelemaan Afganistanin erämaissa. Akbarista kasvoi voimakas sotilashallitsija, mutta Kangxin tapaan hänkin oli myös taiteiden suosija. Vaikka hän onkin kuuluisa eri uskontoja kohtaan osoittamastaan suvaitsevaisuudesta, ei hän salli valtakuntansa kimppuun hyökkäämistä.



Tokugawa Ieyasu (Japan (Japani))

Tokugawa Ieyasu oli ensimmäinen shogun dynastiassa, joka hallitsi Japania Sekigaharan taistelusta aina Meiji-restauraatioon saakka — yli 250 vuoden ajan. Pelätty ja kunnioitettu Tokugawa ei ollut suosittu hallitsija. Ikävuosien karttuessa hän alkoi arvostaa viisautta ja muuttui uskonnolliseksi. Hänen kuuluisia sanontojaan on esimerkiksi: "En ole niin vahva kuin voisin olla, mutta olen pitkään tuntenut ja harjoittanut kärsivällisyyttä." Hänen vastustajanaan et kuitenkaan saa nauttia tuosta kärsivällisyydestä.



Ensemble Studios Online -palvelu

Hieno moninpelikokemus alkaa Ensemble Studios Online -palvelusta (ESO). ESO-palvelun avulla löydät muita *Age of Empires III* -pelaajia nopeasti ja helposti.

ESO-palvelussa voit isännöidä pelejä, liittyä peleihin, muokata kotikaupunkia, jutella verkossa muiden pelaajien kanssa ja ottaa osaa sijoitustaulukoihin ja klaaneihin. Voit luoda ja hallinnoida Home Cities (kotikaupunkeja), joita käytetään useissa verkkopeli-istunnoissa. Voit myös valita uusia Cards (kortteja) ja rakentaa useita Decks (pakkoja) ja näin tutkia pelistrategioita.

Kätevää lisätietoa löydät yhteisömme verkkosivuilta: www.agecommunity.com. Käy lukemassa uutiset ja keskustelupalstat ja hae pelipäivityksiä.

ESO-palvelu ja *The Asian Dynasties* -pelin pelaaminen

Et tarvitse uutta ESO-tiliä pelataksesi *The Asian Dynasties* -peliä. Kirjautu sisään käyttämällä *Age of Empires III* - tai *The WarChiefs* -pelin tiliä.

Kotikaupungin luominen ESO-palvelussa

Moninpeliä varten täytyy luoda tai valita Home City (kotikaupunki). Jos et ole jo luonut kotikaupunkia, **Create Your Home City (Luo kotikaupunki)** -valintaikkuna aukeaa, kun kirjautut sisään.

Ennen kuin aloitat istunnon, voit päivittää kotikaupunkisi Cards (kortit) ja Deck (pakan) Home Cities (Kotikaupunki) -näytössä. Kun olet valmis aloittamaan, valitse **Play (Pela)**.

Omat *Age of Empires III* -kotikaupunkisi ovat saatavilla *The Asian Dynasties* -pelissä. *Age of Empires III* - ja *The WarChiefs* -pelien mukana tulevat Card Decks (korttipakat) ovat vain luku -muodossa, mutta voit tehdä niistä kopioita, joita voit muokata ja käyttää *The Asian Dynasties* -pelissä.

Game Rules (Pelisäännöt) -valikko

Kun isännöit peliä ESO-palvelussa, valitse **Game Rules (Pelisäännöt)** -valikosta haluamasi pelimuoto: Classic (perinteinen), Standard (normaali) tai Treaty (sopimus).

- ⚙️ **Classic (perinteinen)** käyttää *Age of Empires III* -sääntöjä. Trade Monopoly (kauppamonopoli) ei ole mahdollinen.
- ⚙️ **Standard (Normaali)** käyttää *Age of Empires III* -sääntöjä, joissa Trade Monopoly (kauppamonopoli) -voitto on mahdollinen.
- ⚙️ **Treaty (Sopimus)** sisältää 10, 20, 30 tai 40 minuutin mittaisia sopimuksia. Sopimusten aikana ei voi taistella. Sopimus-pelissä Trade Monopoly (kauppamonopoli) -voitto ei ole mahdollinen. **Treaty-No Blockade (Sopimus ilman saartoja)** -pelissä sopimukset ovat aina 40 minuutin mittaisia.

Yhteensopivuus

Age of Empires III: The Asian Dynasties on yhteensopiva alkuperäisten *Age of Empires III*- ja *Age of Empires III: The WarChiefs*-pelin kanssa. Jos pelisi pelaajilla on jokin näiden kolmen tuotteen yhdistelmä, voitte pelata moninpelejä kaikilla jaetuilla sivilisaatioilla mitä tahansa jaettuja sivilisaatioita vastaan.

Esimerkki 1

PELAAJA	TUOTTEET
Pelaaja yksi	<i>Age III, WarChiefs, Asian Dynasties</i>
Pelaaja kaksi	<i>Age III, Asian Dynasties</i>

Esimerkeissä yksi ja kaksi pelaajat voivat pelata toisiaan vastaan vain käyttämällä sivilisaatioita, jotka ovat joko *Age of Empires III*-pelissä tai *The Asian Dynasties*-pelissä.

Esimerkki 2

PELAAJA	TUOTTEET
Pelaaja yksi	<i>Age III, WarChiefs, Asian Dynasties</i>
Pelaaja kaksi	<i>Age III, WarChiefs, Asian Dynasties</i>
Pelaaja kolme	<i>Age III, Asian Dynasties</i>

Onnistuneita moninpelejä voi luoda vain näiden sääntöjen puitteissa. Pelaajien määrä ei ole vaikuttava tekijä.

TÄRKEÄÄ! Jotta pelaaminen edellä mainittuja peliyhdistelmiä käyttämällä onnistuu, on kaikkien pelaajien käynnistettävä sama peli. Jos siis kaikilla pelaajilla on asennettuna *The Asian Dynasties*, mutta joku pelaajista käynnistää *Age of Empires III*-pelin *The Asian Dynasties*-pelin sijaan, kyseinen pelaaja ei voi käyttää *The Asian Dynasties*-pelin sivilisaatioita tai yksiköitä. ESO-palvelussa käyttäjänimesi vieressä sijaitseva kuvake kertoo, minkä pelin sinä ja vastustajasi olette käynnistäneet.

Moninpelin kartat

Moninpelejä voi pelata millä tahansa *Age of Empires III*, *The WarChiefs*- tai *The Asian Dynasties*-pelistä löytyvällä kartalla, mutta samat säännöt pätevät tässäkin: kaikilla pelaajilla on oltava peli, joka sisältää kyseisen kartan, ja heidän on käynnistettävä juuri tämä peli.

Tekijäluettelo

Big Huge Games

SUUNNITTELU

Ike Ellis–Johto
John Hawkins
Mark Sobota
Doug Kaufman
Peter Janaros
Kevin Chulski
Andrew Auseon
Juan Perez

LUOVA JOHTAJA

Brian Reynolds

TASAPAINO

Joshua Kermont
Randy Solberg
Mike Wagner
Mike Engle

OHJELMOINTI

Jhon Restrepo–Johto
Zack Smith
Chris Nemcosky
Brian Stoker
Jay Stocker
Pranas Pauliukonis
Ilya Kreymer
Jason Coleman
Jason Bestimt
Jason Jurecka
Matt Westoff
Michael LeGrand
Phil Teschner
Phillip Cunningham
Richard Jose
Shawn Harris
Stuart Jeff
Timothy Ford

TAIDE

Bill Podurgiel–Johto
Shaun Martin
Mondul Kao
Colin Campbell
Aaron Yamada-Hanff
Zeljko Strkalj
Dan Halka
Sang Han
Louis Ferina
Tom Stackpole
David Truong
Joel Byington
Jessica Hara
Charles Calisto
Jeremy Enecio
Barry Nardone
Josh Hardy
Ted Terranova
Jay Gillen
Roland Womack
Scott Kramer
Todd Broadwater
Blake Seow

Michael Smith

Brent Kim
John Fitzgerald III
Ben Harris
Jack Snyder
Matt Smith
Sean Li
Jaenal Jefferies

ÄÄNET

Devin Hurd–Johto
David Liu

TUOTANTO

Kerry Wilkinson–Vast.
Tim Train–Vast.
Erin Krell
Matthew Dickenson
Stephanie Kinnear
Benjamin Walsh
Dwight Smith
Justin Bird
Sean Bean

LAADUNVALVONTA

Chris Coleman–Joht.
Daniel Roman
Brendan Martin
Cern Schemel
Joe Kennedy
Mike Munk
Patrick McNeely
Shawn Rioux
James Proimos
Scott Driessen

IT

Mike Payne–Joht.
John Kuhn
Jason Cain

OPERAATIO

Marla Kanefsky
Rebecca Stout
Monica Zamora
Jen Coenen

VERKKOTUKI

Joe Pishgar
Paul Elliot

Ensemble Studios

OHJELMOINTI

Tommy Bean–Johto
Shawn Lohstroh
Michael Capps
Randall Woodman
Dough Marlen

SUUNNITTELU

Greg Street–Johto
Bruce Shelley

TAIDE

Don Gagen–Johto
Lance Hoke
Paul Slusser

TASAPAINO

Brian Dellinger–Johto ♦
Donnie Thompson ♦
Kevin Holme
Zeke Marks ♦
Nicolas Currie ♦

ÄÄNIKONSULTOINTI

Stephen Rippy

LIVE-TIIMI

Oscar Santos–Tuottaja
Graham Somers
Ben Donges
Mike McGumphy
Paul LaSalle ●
Michael Brown ●
Robert Anderson ●

IT

Roy Rabey–Johto
Jake Dotson
Dwayne Gravitt

TUOTANTO

Patrick Hudson–Vast.
Brian Lemon–Johto
Timothy R. Ruessler

PELITESTIT

Koko Ensemble Studios

MCS

TAIDE

Kevin Brown

SUUNNITTELU

Thomas Zuccotti

KEHITYS

Jason Major–Johto
Matt Haigh

LOKALISAATIO

IRLANTI

Declan MacHugh–PM
Brian Cahill
Bruno Boer Silva ✕
Jacques Fernandez ✕
Jean Philippe Chassagne
Julien Chergui
Kevin Cook ♦
Manuel Gonzalez ✕
Mario Tommadich ✕
Michael Ivory
Paul Vigneron ✕
Sandra Röthig ✕
Steve Belton

JAPANI

Kazuyuki Kumai–PM
Brent Metcalfe
Brian V. Hunt–Johto
Jeyen Barham-Kaiei
Naoki Shigemori ●

Sachiko Nagasawa
Takayuki Tsuchiya
Yutaka Hasegawa

KOREA

Jae Youn Kim
Jun Hyeon Kim
Jee Hoon Oh
Kyoung Han Yoon

TAIWAN

Cheng-Te Tony Lin–Joht.
Kay Wang–PM ■
Lilia Lee ■
Wen-Chin Deng

MARKKINOINTI & PR

Jim Ying–Joht.
Chris Lee
Justin Kirby
Nancy Ramsey
Erica Yelaya

PAINOSUUNNITTELU

Jeannie Voirin-Gerde
Doug Startzel ♦

TUOTANTO

Tim Znamenacek

TESTIT

Fred Norton–Joht.
Jeff Nelson–Johto
Ryan Spanton–Johto
Joe Djorgie–Johto
Adam Aly ●
Adam Dare
Amber Melena ■
Bex Bradley
Brian Trevethan
Chris Chappell ■
Chris Guthrie ●
Dave Unger ●
David Gerrard ●
David Lau
Isaac Hunt
Jamal Shareef ●
Jeff Stanislawski ●
Katya Mirochnik
Mallory McCorkle ●
Maurice Campbell ●
Neil Ozzie ■
Nick Rivera ■
Shiv Bijlani
Stacey Kaneta ■
Tracye Luxtrum ●
Vinh Nguyen ●

KÄYTTÄJÄKOKEMUS

Beth Berg
Brent Metcalfe
Brian V. Hunt–Johto
Jeyen Barham-Kaiei
John Hopson
Randy Pagulayan
Philip Hove

Pelin tekijäluettelossa näkyvät *Age of Empires III: The Asian Dynasties*-pelin kaikki tekijät.

YRITYSTEN MERKINNÄT

Japan Convention Svc ○
Excel Data Corporation ■

The Lux Group ♦
Keyword Int. ✕

Pasona Tech ○
ManPower □

VMC ♦
Volt ●

104 ■
CPL ♦

Tuotetukitietoja

Argentina	(54) (11) 4316-4664	www.microsoft.com/latam/soporte/
Australia	13 20 58	http://support.microsoft.com
Brasil	0800 888 4081	www.microsoft.com/brasil/suporte
Canada	(877) 568-2495	http://www.microsoft.ca/support
Österreich	+43 (01) 50222 22 55	www.microsoft.com/austria/support
Belgique	+32 - 2-513-2268	http://support.microsoft.com
België	02-5133274	http://support.microsoft.com
Belgium	02-5023432	http://support.microsoft.com
Caribe	1-877-672-3842	www.microsoft.com/latam/soporte/
Centroamérica	(506) 298-2020	www.microsoft.com/latam/soporte/
Chile	800-330-6000	www.microsoft.com/latam/soporte/
Colombia	(91) 524-0404 ó 9800-5-10595	www.microsoft.com/latam/soporte/
Česká Republika	841 300 300	www.microsoft.com/cze/support/
Danmark	+45 44 89 01 11	www.microsoft.com/danmark/support
Ecuador	(593) (2) 258 025	www.microsoft.com/latam/soporte/
France	(33) (0) 825 827 829-0-1020#	http://support.microsoft.com
Deutschland	+49 (0) 1805 / 67 22 55	http://support.microsoft.com
		microsoft@service.microsoft.de
Ελλάδα	801 500 3000 ή (30) 211 12 06 500	http://support.microsoft.com
Magyarország	+36 (1) 267-7846	http://support.microsoft.com
Ireland	(01) 706 5353	www.microsoft.com/ireland/support
Italia	(+39) 02-70-398-398	www.microsoft.com/italy/support
Luxembourg (EN)	+32 2-5023432	http://support.microsoft.com
Luxembourg (FR)	+32-2-513-2268	http://support.microsoft.com
Luxemburg	+32 2-5133274	http://support.microsoft.com
México	(52) (55) 267-2191	www.microsoft.com/latam/soporte/
Nederland	020-5001005	http://www.microsoft.nl/support
Netherlands	020-5001053	http://www.microsoft.nl/support
New Zealand	(64) (9) 357-5575	www.microsoft.com/nz/support
Norge	+47 22 02 25 50	www.microsoft.com/norge/support
Panamá	(800) 506-0001	www.microsoft.com/latam/soporte/
Perú	(51) (1) 215-5002	www.microsoft.com/latam/soporte/
Polska	+48 22 5941999	http://support.microsoft.com
Portugal	+351 808 223 242	http://www.microsoft.com/portugal/suporte
Россия	8 (800) 2008001	http://support.microsoft.com
España	(902) 197 198	http://www.microsoft.com/spain/support
Slovensko	0850 111 300	www.microsoft.com/slovakia/support/
Sverige	+46 (0) 8-752 09 29	www.microsoft.com/sverige/support
Schweiz	0848 802 255	http://support.microsoft.com
Suisse	0848 800 255	http://support.microsoft.com
Suomi/Finland	+358 (0) 9 525 502 500	www.microsoft.com/finland/support
Swizzera	0848 801 255	http://support.microsoft.com
UK	0870 60 10 100	www.microsoft.com/uk/support
Uruguay	(598) (2) 916-4445	www.microsoft.com/latam/soporte/
Venezuela	(58)(212)276-0500	www.microsoft.com/latam/soporte/

Saat lisätietoja tuotteen yleisistä tukiperiaatteista osoitteessa <http://support.microsoft.com/>.

Näillä sivuilla voit:

- Saada tietoa tuotteen yleisistä tukiperaatteista.
- Tutkia Microsoftin tietokannan artikkeleita, jotka vastaavat tiettyihin kysymyksiin.
- Lähettää kysymyksiä ja saada apua Internetin kautta Microsoftin tukiasiantuntijalta.

Kaikkialla maailmassa: Tuen saatavuus Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella saattaa vaihdella. Alueelliset yhteystiedot ovat osoitteessa <http://support.microsoft.com/international.aspx>. Jos Microsoftilla ei ole tuotetukea maassasi tai asuinpaikassasi, ota yhteys siihen toimittajaan, jolta ostit Microsoft-tuotteen.

Ehdot: Microsoftin tuotetuen käyttäminen edellyttää kulloinkin käytössä olevien hintojen, käyttöoikeuksien ja ehtojen hyväksymistä. Microsoft varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia hintoihin, käyttöoikeuksiin ja ehtoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Tämän asiakirjan kaikki tiedot, mukaan lukien URL-osoitteet ja muut viittaukset Web-sivustoihin, voivat muuttua ilmoittamatta. Kaikki tässä yhteydessä esitetyt esimerkkiyritykset, organisaatiot, tuotteet, domain-nimet, sähköpostiosoitteet, logot, henkilöt ja tapahtumat ovat kuvitteellisia eikä niillä ole mitään yhteyttä todellisiin yhtiöihin, organisaatioihin, tuotteisiin, domain-nimiin, sähköpostiosoitteisiin, logoihin, henkilöihin tai tapahtumiin, ellei muuta ole erikseen ilmoitettu. Tekijänoikeuslakien noudattaminen on käyttäjän vastuulla. Tämän asiakirjan mitään osaa ei saa jäljentää, tallentaa tai siirtää noutojärjestelmään tai siirtää missään muodossa tai millään tavalla (elektronisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, tallentamalla tai muutoin) mihinkään käyttötarkoitukseen ilman Microsoft Corporationin antamaa nimenomaista kirjallista lupaa.

Microsoftilla voi olla patenteja, patenttihakemuksia, tavaramerkkejä, tekijänoikeuksia tai muita immateriaalioikeuksia, jotka koskevat tämän asiakirjan aihepiiriä. Tässä asiakirjassa ei myönnetä mitään oikeuksia näihin patenteihin, tavaramerkkeihin, tekijänoikeuksiin tai muihin immateriaalioikeuksiin, ellei Microsoftin kirjallisessa käyttöoikeussopimuksessa nimenomaisesti toisin mainita.

Mainittujen todellisten yhtiöiden ja tuotteiden nimet saattavat olla omistajiensa tavaramerkkejä.

Ohjelmistomateriaalin valtuuttamaton kopioiminen, purkaminen lähdekoodiksi, julkinen esittäminen, vuokraaminen, maksun kerääminen pelaamisesta tai kopiointisuojausohjelmien ohittaminen kielletään jyrkästi

© & © 2007 Microsoft Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään..

Microsoft, Age of Empires, Ensemble Studios, Microsoft Game Studios -logo, Windows, Windows Live, Windows Vista ja Windows Vistan Käynnistä-painikkeen logo ovat Microsoft-yritysrhymän tavaramerkkejä.

Microsoft Corporationille kehittämä Big Huge Games. Big Huge Games ja Big Huge Games -tunnus ovat Big Huge Games, Inc:n tavaramerkkejä.

© 2007, Havok ja Havok 3 ovat Havokin ja Telekinetics Research Limitedin rekisteröityjä tavaramerkkejä.



Käytössä Bink Video. © 1997 - 2007 RAD Game Tools, Inc.